



**SV SOLCELLSBELYSNING LED
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO SOLCELLEBELYSNING LED
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA LED-SOLCELLEBELYSNING
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL LAMPA SOLARNA LED
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**EN SOLAR CELL LIGHT LED
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**DE LED-SOLARLEUCHTEN OUTDOOR
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI AURINKOKENNOVALAISIN LED
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR ÉCLAIRAGE SOLAIRE À LED
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origines

**NL SOLARVERLICHTING LED
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

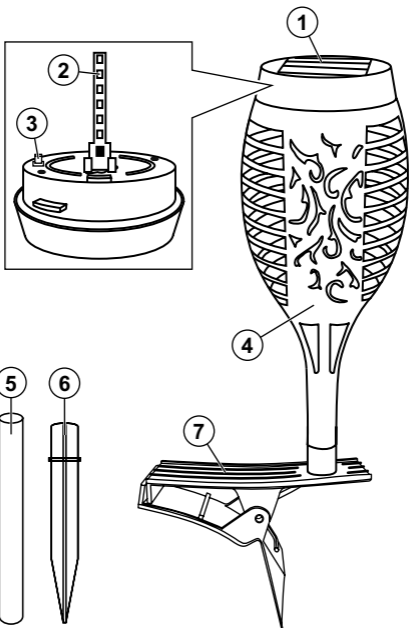
Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

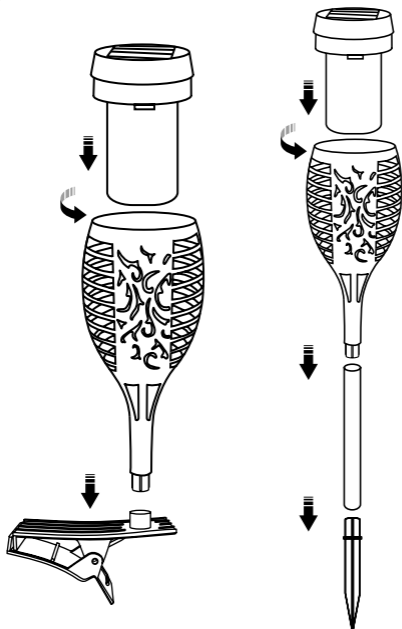
Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

1





Innehållsförteckning




1 Inledning	6
1.1 Produktbeskrivning	6
1.2 Symboler	6
1.3 Översikt.....	6
2 Säkerhet	7
2.1 Säkerhetsanvisningar	7
2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar	7
3 Montering	8
4 Användning	8
5 Underhåll	9
6 Förvaring	9
7 Avfallshantering	9
8 Tekniska data	9

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Soldriven lampa med flameffekt för dekorbelysning i trädgårdar.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

1.3 Översikt


Bild 1


1. Solpanel
2. LED-remsa
3. Strömbrytare

4. Lamphus
5. Förlängningsstycke
6. Jordspett
7. Fästklämma

2 Säkerhet


2.1 Säkerhetsanvisningar

 **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

 **VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

 **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den utan övervakning.

- Använd inte produkten om den är skadad. Risk för elolycksfall.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.
- Kortslut inte batteriets poler.
- Använd inte i explosiv eller antändlig miljö.
- Använd inte vassa föremål på produkten.

3 Montering

- Montera produktens delar (bild 2).

4 Användning

OBS! Låt produkten laddas i solljus 1 dag före första användning samt efter förvaring.

OBS! Placera produkten så att den får så mycket solljus som möjligt.

- 1** Sätt produktens strömbrytare i tillslaget läge.
- 2** Placera produkten så att den sitter stabilt och inte skadas.

5 Underhåll

- Rengör regelbundet solpanelen med en fuktig trasa.

6 Förvaring

- Förvara produkten torrt och frostfritt.

7 Avfallshantering

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

8 Tekniska data

Data	Värde
Batterityp	AA/AAA
Batterispänning	1,2 V
Batterikapacitet	200 mAh
Utgående effekt	1,2 W
Färgtemperatur	1800 K
Nyans	Varmvitt
Ljusflöde	3 lm
Kapslingsklass	IP44
Höjd	21 cm

Innholdsfortegnelse




1	Introduksjon	11
1.1	Produktbeskrivelse.....	11
1.2	Symboler	11
1.3	Produktoversikt.....	11
2	Sikkerhet	12
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	12
2.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner.....	12
3	Montering	13
4	Bruk	13
5	Vedlikehold	14
6	Oppbevaring	14
7	Kassering	14
8	Tekniske data	14

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Soldrevet lampe med flammeeffekt beregnet som dekorativ hagebelysning.

1.2 Symboler

	<p>Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.</p>
	<p>Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.</p>
	<p>Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.</p>

1.3 Produktoversikt


Bilde 1


1. Solcellepanel
2. LED-remse
3. AV/PÅ-bryter

4. Lampens hoveddel
5. Forlenger
6. Jordspyd
7. Monteringsklips

2 Sikkerhet


2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

 **OBS!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det uten tilsyn.

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet. Fare for elektrisk støt.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Ikke kortslutt batteripolene.
- Ikke bruk produktet i eksplosive eller brannfarlige omgivelser.
- Ikke bruk skarpe objekter på produktet.

3 Montering

- Monter produktets deler (figur 2).

4 Bruk

Merk: La produktet lade i sollys i 1 dag før produktet tas i bruk for første gang, og etter at det har ligget til oppbevaring.

Merk: Sett produktet på et sted hvor det får så mye sollys som mulig.

- 1 Sett produktets ON/OFF-bryter til ON-posisjon.
- 2 Installer lampen i en posisjon hvor den er stabil og ikke kan ta skade.

5 Vedlikehold

- Rengjør solcellepanelet regelmessig med en fuktig klut.

6 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et tørt og frostfritt sted.

7 Kassering

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Batteritype	AA/AAA
Batterispenning	1,2 V
Batterikapasitet	200 mAh
Utgangseffekt	1,2 W
Fargetemperatur	1800 K
Fargetone	Varmhvit
Lysstrøm	3 lm
IP-klasse	IP44
Høyde	21 cm

Indholdsfortegnelse




1	Indledning	16
1.1	Produktbeskrivelse.....	16
1.2	Symboler	16
1.3	Produktoversigt.....	16
2	Sikkerhed	17
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	17
2.2	Generel sikkerhedsanvisning.....	17
3	Samlevejledning	18
4	Brug	18
5	Vedligeholdelse	19
6	Opbevaring	19
7	Bortskaffelse	19
8	Tekniske data	19

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Solcellelampe med flammeeffekt til dekorativ havebelysning.

1.2 Symboler

	<p>Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.</p>
	<p>Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.</p>
	<p>Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.</p>

1.3 Produktoversigt


Figur 1


1. Solcellepanel
2. Lysindikatorstrimmel
3. Tænd/sluk-knap
4. Lampehus

5. Forlængerstang
6. Jordspyd
7. Monteringsclips

2 Sikkerhed


2.1 Sikkerhedsdefinitioner

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

 **Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generel sikkerhedsanvisning

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det uden opsyn.

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget. Fare for elektrisk stød.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Undgå at kortslutte batteriet.
- Må ikke bruges i et eksplosivt eller brandfarligt miljø.
- Brug ikke skarpe genstande på produktet.

3 Samlevejledning

- Saml produktets dele (Figur 2).

4 Brug

Bemærk: Lad produktet oplade i sollys i 1 dag, inden du bruger produktet første gang eller efter opbevaring.

Bemærk: Placer produktet et sted, hvor det får så meget sollys som muligt.

- 1 Sæt tænd/sluk-kontakten på produktet i positionen ON.
- 2 Monter lampen på et sted, hvor den står stabilt og ikke kan blive beskadiget.

5 Vedligeholdelse

- Rengør solpanelet regelmæssigt med en fugtig klud.

6 Opbevaring

- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Batteritype	AA/AAA
Batterispænding	1,2 V
Batterikapacitet	200 mAh
Udgangseffekt	1,2 W
Farvetemperatur	1800 K
Farvetone	Varm hvid
Lysstrøm	3 lm
Beskyttelsesklasse	IP44
Højde	21 cm

Spis treści




1	Wprowadzenie	21
1.1	Opis produktu	21
1.2	Symbole.....	21
1.3	Budowa produktu	21
2	Bezpieczeństwo	22
2.1	Definicje bezpieczeństwa	22
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa	22
3	Montaż	23
4	Obsługa	23
5	Konserwacja	24
6	Przechowywanie	24
7	Utylizacja	24
8	Dane techniczne	24

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Latarnia słoneczna z efektem płomieni, przeznaczona do dekoracyjnego oświetlenia ogrodu.

1.2 Symbole

	<p>Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.</p>
	<p>Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.</p>
	<p>Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.</p>

1.3 Budowa produktu

Rysunek 1

1. Panel słoneczny
2. Taśma LED
3. Przycisk WŁ./WYŁ.
4. Korpus lampy

5. Element przedłużający
6. Szpikulec
7. Klips montażowy

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.



Przeostroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym bez nadzoru.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. Ryzyko

porażenia prądem elektrycznym.

- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie zwieraj styków akumulatora.
- Nie używaj w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w stosunku do produktu.

3 Montaż

- Złóż wszystkie części produktu (Rysunek 2).

4 Obsługa

Uwaga: Przed pierwszym użyciem lub po przechowywaniu pozostaw produkt na 1 dzień w świetle słonecznym, aby się naładował.

Uwaga: Umieść produkt w miejscu maksymalnie nasłonecznionym.

- 1 Ustaw przełącznik WŁ./WYŁ. na produkcie w pozycji WŁ.
- 2 Zainstaluj latarnię w miejscu, gdzie będzie stabilna i zabezpieczona przed uszkodzeniem.

5 Konserwacja

- Regularnie czyść panel słoneczny wilgotną szmatką.

6 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

7 Utylizacja

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Typ akumulatora	AA/AAA
Napięcie akumulatora	1,2 V
Pojemność akumulatora	200 mAh
Moc	1,2 W
Temperatura barwowa	1800 K
Odcień	Ciepłe białe
Strumień świetlny	3 lm
Stopień ochrony	IP44
Wysokość	21 cm

Table of contents




1	Introduction	26
1.1	Product description.....	26
1.2	Symbols	26
1.3	Product overview	26
2	Safety	27
2.1	Safety definitions.....	27
2.2	General safety instruction	27
3	Assembly	28
4	Operation	28
5	Maintenance	29
6	Storage	29
7	Disposal	29
8	Technical data	29

1 Introduction

1.1 Product description

Solar powered lamp with a flame effect intended for decorative garden lighting.

1.2 Symbols

	<p>Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.</p>
	<p>This product complies with applicable EU directives and regulations.</p>
	<p>Discarded product must be recycled according to current regulations.</p>

1.3 Product overview


Figure 1


1. Solar panel
2. LED strip
3. ON/OFF switch

4. Lamp body
5. Extension rod
6. Ground spike
7. Mounting clip

2 Safety


2.1 Safety definitions

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instruction

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not allow children or anyone who is unfamiliar with the

product to use it without supervision.

- Do not use the product if it is damaged. Risk of electric shock.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not use in an explosive or flammable environment.
- Do not use sharp objects on the product.

3 Assembly

- Assemble the parts of the product (Figure 2).

4 Operation

Note: Let the product charge in sunlight for 1 day when you use the product for the first time or after storage.

Note: Put the product where it gets as much sunlight as possible.

- 1 Set the ON/OFF-switch on the product to its ON position.
- 2 Install the lamp in a position where it is stable and cannot be damaged.

5 Maintenance

- Clean the solar panel regularly with a damp cloth.

6 Storage

- Store the product in a dry and frost-free area.

7 Disposal

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Battery type	AA/AAA
Battery voltage	1.2 V
Battery capacity	200 mAh
Power output	1.2 W
Color temperature	1800 K
Tint	Warm white
Luminous flux	3 lm
Protection rating	IP44
Height	21 cm

Inhaltsverzeichnis




1	Einführung	31
1.1	Produktbeschreibung	31
1.2	Symbole.....	31
1.3	Produktübersicht.....	31
2	Sicherheit	32
2.1	Sicherheitsdefinitionen	32
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	32
3	Montage	33
4	Betrieb	33
5	Pflege	34
6	Lagerung	34
7	Entsorgung	34
8	Technische Daten	35

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Solarbetriebene Leuchte mit Flammeneffekt zur dekorativen Gartenbeleuchtung.

1.2 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.</p>
	<p>Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.</p>
	<p>Ausgediente Produkte müssen gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden.</p>

1.3 Produktübersicht


Abbildung 1


1. Solarmodul
2. LED-Leiste
3. EIN/AUS-Schalter

4. Lampengehäuse
5. Verlängerungsstange
6. Erdspieß
7. Montageklemme

2 Sicherheit


2.1 Sicherheitsdefinitionen

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

 **Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das

Produkt verwenden.

- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es ohne Aufsicht zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Stromschlaggefahr.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Schließen Sie die Pole des Akkus nicht kurz.
- Nicht in einer explosiven oder entzündlichen Umgebung verwenden.
- Keine scharfkantigen Gegenstände auf dem Produkt verwenden.

3 Montage

- Montieren Sie die Teile des Produkts (Abb. 2).

4 Betrieb

Hinweis: Lassen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts oder nach der Lagerung das Produkt einen Tag im Sonnenlicht aufladen.

Hinweis: Platzieren Sie das Produkt dort, wo es möglichst viel Sonnenlicht erhält.

- 1** Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter des Produkts in die Position EIN.
- 2** Stellen Sie die Leuchte an einem Ort auf, an dem sie stabil steht und nicht beschädigt werden kann.

5 Pflege

- Reinigen Sie das Solarmodul regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

6 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

7 Entsorgung

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Batterietyp	AA/AAA
Batteriespannung	1,2 V
Batteriekapazität	200 mAh
Ausgangsleistung	1,2 W
Farbtemperatur	1.800 K
Getönt	Warmweiß
Lichtstrom	3 lm
Schutzart	IP44
Höhe	21 cm

Sisällysluettelo




1 Johdanto	37
1.1 Tuotteen kuvaus.....	37
1.2 Symbolit.....	37
1.3 Tuotekatsaus	37
2 Turvallisuus	38
2.1 Turvallisuuden määritelmät.....	38
2.2 Yleiset turvallisuusohjeet	38
3 Kokoonpano	39
4 Käyttö	39
5 Huolto	40
6 Varastointi	40
7 Hävittäminen	40
8 Tekniset tiedot	40

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Aurinkokennovalaisin liekkiefektillä puutarhan koristeelliseen valaisuun.

1.2 Symbolit

	<p>Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.</p>
	<p>Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.</p>
	<p>Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.</p>

1.3 Tuotekatsaus


Kuva 1


1. Aurinkopaneeli
2. LED-nauha
3. ON/OFF-kytkin

4. Runko
5. Jatkotanko
6. Maapiikki
7. Pidike

2 Turvallisuus


2.1 Turvallisuuden määritelmät

 **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

 **Huomio!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

 **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka

eivät tunne tuotetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Sähköiskun vaara.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Älä oikosulje akun napoja.
- Älä käytä tuotetta räjähtävässä tai syttyvässä ympäristössä.
- Älä käytä teräviä esineitä.

3 Kokoonpano

- Kokoa tuotteen osat (kuva 2).

4 Käyttö

Huom: Anna tuotteen latautua 1 päivän ajan auringonpaisteessa, kun käytät tuotetta ensimmäistä kertaa tai varastoinnin jälkeen.

Huom: Aseta tuote paikkaan, jossa se saa mahdollisimman paljon auringonvaloa.

1

Aseta tuotteen ON/OFF-kytkin ON-asentoon.

2

Asenna valaisin paikkaan, jossa se on vakaa ja jossa se ei voi vahingoittua.

5 Huolto

- Puhdista aurinkopaneeli säännöllisesti kostealla liinalla.

6 Varastointi

- Säilytä tuote kuivassa ja lämpimässä tilassa.

7 Hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Akkutyyppi	AA/AAA
Jännite	1,2 V
Akkukapasiteetti	200 mAh
Antoteho	1,2 W
Väriämpötila	1800 K
Sävy	Lämmin valkoinen
Valovirta	3 lm
Kotelointiluokka	IP44
Korkeus	21 cm

Sommaire




1	Introduction	42
1.1	Description du produit.....	42
1.2	Pictogrammes	42
1.3	Fiche produit	42
2	Sécurité	43
2.1	Définitions de sécurité.....	43
2.2	Consignes générales de sécurité.....	43
3	Montage	44
4	Utilisation	44
5	Entretien	45
6	Stockage	45
7	Mise au rebut	45
8	Caractéristiques techniques	45

1 Introduction

1.1 Description du produit

Lampe solaire avec effet flamme destiné à l'éclairage extérieur décoratif.

1.2 Pictogrammes

	<p>Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux directives et règlements européens applicables.</p>
	<p>Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément aux règles applicables.</p>

1.3 Fiche produit

Figure 1


1. Panneau solaire
2. Bande de LED
3. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT

4. Corps du projecteur
5. Tige d'extension
6. Piquet
7. Pince de fixation

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

 **Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

 **Prudence !** Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Information essentielle dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité

 **Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser sans surveillance.

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Risque de choc électrique.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.
- N'utilisez pas dans un environnement explosif ou inflammable.
- N'utilisez pas d'objets tranchants sur le produit.

3 Montage

- Montez les différentes pièces du produit (Figure 2).

4 Utilisation

Remarque : Avant d'utiliser le produit pour la première fois ou après stockage, laissez-le se charger pendant 1 journée au soleil.

Remarque : Installez le produit à un emplacement où il reçoit autant de lumière du soleil que possible.

- 1 Réglez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.
- 2 Installez la lampe de manière à ce qu'elle soit stable et ne puisse pas être endommagée.

5 Entretien

- Nettoyez régulièrement le panneau solaire à l'aide d'un chiffon humide.

6 Stockage

- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinérez pas le produit.

8 Caractéristiques techniques

Spécifications	Valeur
Type de batterie	AA/AAA
Tension de la batterie	1,2 V
Capacité de la batterie	200 mAh
Puissance de sortie	1,2 W
Température de couleur	1 800 K
Nuance	Blanc chaud
Flux lumineux	3 lm
Classe de protection	IP44
Hauteur	21 cm

Inhoudsopgave

1 Inleiding	47
1.1 Productbeschrijving.....	47
1.2 Symbolen.....	47
1.3 Productoverzicht.....	47
2 Veiligheid	48
2.1 Veiligheidsdefinities.....	48
2.2 Algemene veiligheidsinstructies.....	48
3 Montage	49
4 Gebruik	49
5 Onderhoud	50
6 Opslag	50
7 Verwijdering	50
8 Technische gegevens	50

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Lamp op zonne-energie met vlameffect bedoeld voor decoratieve tuinverlichting.

1.2 Symbolen

	<p>Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.</p>
	<p>Dit product voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en verordeningen van de EU.</p>
	<p>Afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.</p>

1.3 Productoverzicht


Afbeelding 1


1. Zonnepaneel
2. LED-strip
3. AAN/UIT-schakelaar

4. Behuizing
5. Verlengstuk
6. Grondpin
7. Bevestigingsclip

2 Veiligheid


2.1 Veiligheidsdefinities

 **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

 **Let op!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Algemene veiligheidsinstructies

 **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Laat kinderen of iemand die niet bekend is met het product het niet zonder toezicht gebruiken.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is. Risico op elektrische schok.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Niet gebruiken in een explosieve of ontvlambare omgeving.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het product.

3 Montage

- Zet de onderdelen van het product in elkaar (Afbeelding 2).

4 Gebruik

Opmerking: Laat het product 1 dag opladen in zonlicht wanneer u het product voor de eerste keer gebruikt of na opslag.

Opmerking: Plaats het product op een plek waar het zoveel mogelijk zonlicht krijgt.

- 1 Zet de AAN/UIT-schakelaar op het product in de AAN-positie.
- 2 Plaats de lamp op een plaats waar deze stabiel staat en niet beschadigd kan worden.

5 Onderhoud

- Maak het zonnepaneel regelmatig schoon met een vochtige doek.

6 Opslag

- Bewaar het product op een droge en vorstvrije plaats.

7 Verwijdering

- Volg de lokale voorschriften op bij het verwijderen van het product. Het product niet verbranden.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Type batterij	AA/AAA
Batterijspanning	1,2 V
Batterijcapaciteit	200 mAh
Vermogen	1,2 W
Kleurtemperatuur	1800 K
Tint	Warm wit
Lichtstroom	3 lm
Beschermingsklasse	IP44
Hoogte	21 cm



www.jula.com

026251
2025-09-04